

F. 99 — 1791

[C - 99/22621]

12 JUNI 1999. — Arrêté ministériel relatif à un certificat lors de l'expédition de certains produits d'origine animale et fixant leur modèle

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, chargé de la Santé publique,

Vu la loi du 5 septembre 1952, relative à l'expertise et au commerce des viandes;

Vu la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952, relative à l'expertise et au commerce des viandes;

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et autres produits, notamment l'article 6bis;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1992 relatif au transport des viandes fraîches, des produits à base de viande et des préparations de viandes, notamment l'article 9, modifié par l'arrêté royal du 9 octobre 1998;

Vu l'arrêté ministériel du 31 mai 1999 relatif à des mesures relatives à certains produits d'origine animale, modifié par l'arrêté ministériel du 2 juin 1999, l'arrêté ministériel du 5 juin 1999, deux arrêtés ministériels du 8 juin 1999 et l'arrêté ministériel du 12 juin 1999;

Vu l'arrêté ministériel du 5 juin 1999 portant des mesures relatives à certains produits d'origine animale provenant de bovins et de porcs, modifié par l'arrêté ministériel du 8 juin 1999 et l'arrêté ministériel du 12 juin 1999;

Vu l'arrêté ministériel du 12 juin 1999 relatif à la certification complémentaire temporaire des volailles, des bovins, des porcs et de certains de leurs produits dérivés, dans le cadre du marché intracommunautaire et de l'exportation;

Vu la Décision 1999/363/CE de la Commission du 3 juin 1999 concernant des mesures de protection contre la contamination par la dioxine de certains produits d'origine animale destinés à la consommation humaine ou animale, modifié par la Décision 1999/389/CE de la Commission du 11 juin 1999;

Vu la Décision 1999/368/CE de la Commission du 4 juin 1999 concernant des mesures de protection contre la contamination par la dioxine des produits d'origine animale destinés à la consommation humaine ou animale dérivés de bovins et de porcins, modifié par la Décision 1999/389/CE de la Commission du 11 juin 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, §1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans délai des mesures afin d'éviter tout risque d'intoxication aux dioxines chez le consommateur ainsi que pour faciliter la mise sur le marché belge;

Arrête:

Article 1^{er}. Les viandes de bovins, de porcs et de volailles ainsi que les denrées alimentaires qui contiennent des viandes de bovins, de porcs ou de volailles ainsi que les denrées alimentaires destinés à la consommation humaine contenant plus de 2% d'oeufs et d'ovoproduits et pour lesquelles, en vertu de l'arrêté ministériel du 12 juin 1999 relatif à la certification complémentaire temporaire des volailles, des bovins, des porcs et de certains de leurs produits dérivés, dans le cadre du marché intracommunautaire et de l'exportation, aucun des certificats mentionnés aux annexes I ou III de l'arrêté mentionné ne peut être délivré, mais qui ne se trouvent pas sous saisie provisoire en vertu de l'arrêté ministériel du 31 mai 1999 relatif à des mesures relatives à certains produits d'origine animale ou de l'arrêté ministériel du 5 juin 1999 portant des mesures relatives à certains produits d'origine animale provenant de bovins et de porcs, doivent être accompagnées lors de leur transport à l'intérieur du pays d'un certificat pour le transport à l'intérieur du pays.

Art. 2. Le modèle du certificat pour le transport à l'intérieur du pays est repris dans l'annexe au présent arrêté.

Art. 3. Le certificat doit comporter un feuillet

Art. 4. Celui qui transporte les denrées mentionnées à l'article 1^{er} doit pouvoir présenter le certificat pour le transport à l'intérieur du pays et il doit le remettre au destinataire des denrées.

Art. 5. Celui qui réceptionne les denrées alimentaires mentionnées à l'article 1^{er} doit le conserver et le présenter lors du contrôle.

Art. 6. Présent arrêté entre en vigueur le 14 juin 1999.

Bruxelles, le 12 juin 1999.

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 99 — 1791

[C - 99/22621]

12 JUNI 1999. — Ministerieel besluit betreffende een certificaat bij de verzending van sommige producten van dierlijke oorsprong en tot vaststelling van het model ervan

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, belast met Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 5 september 1952, betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel;

Gelet op de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild, en tot wijziging van de wet van 5 september 1952, betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel;

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 6bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1992 betreffende het vervoer van vers vlees, vleesproducten en vleesbereidingen, inzonderheid op artikel 9, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 oktober 1998;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 mei 1999 houdende maatregelen betreffende sommige producten van dierlijke oorsprong, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 2 juni 1999, het ministerieel besluit van 5 juni 1999, twee ministeriële besluiten van 8 juni 1999 en het ministerieel besluit van 12 juni 1999;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 juni 1999 houdende maatregelen betreffende sommige producten van dierlijke oorsprong afkomstig van runderen en varkens, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 8 juni 1999 en het ministerieel besluit van 12 juni 1999;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 juni 1999 betreffende de tijdelijke bijkomende certificering van pluimvee, runderen en varkens en sommige producten ervan, in het intracommunautaire handelsverkeer en bij uitvoer;

Gelet op de Beschikking 1999/363/EG van de Commissie van 3 juni 1999 tot vaststelling van beschermende maatregelen met betrekking tot dioxineverontreiniging van voor menselijke consumptie of vervoeding bestemde dierlijke producten, gewijzigd bij de Beschikking 1999/389/EG van de Commissie van 11 juni 1999;

Gelet op de Beschikking 1999/368/EG van de Commissie van 4 juni 1999 tot vaststelling van beschermende maatregelen met betrekking tot dioxineverontreiniging van voor menselijke consumptie of vervoeding bestemde van runderen en varkens verkregen producten, gewijzigd bij de Beschikking 1999/389/EG van de Commissie van 11 juni 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, §1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld maatregelen moeten worden genomen om elk risico op dioxinevergiftiging bij de consument te vermijden evenals om het in de handel brengen in België te vergemakkelijken;

Besluit:

Artikel 1. Rund- en varkensvlees en vlees van gevogelte evenals voedingsmiddelen die rund- of varkensvlees of vlees van gevogelte bevatten evenals de voor menselijke consumptie bestemde voedingsmiddelen die meer dan 2% eieren of eiproducten bevatten en waarvoor in toepassing van het ministerieel besluit van 12 juni 1999 betreffende de tijdelijke bijkomende certificering van pluimvee, runderen en varkens en sommige producten ervan, in het intracommunautaire handelsverkeer en bij uitvoer, geen van de in de bijlagen I of III bij het genoemd ministerieel besluit opgenomen certificaten kan worden afgegeven, doch zich in toepassing van het ministerieel besluit van 31 mei 1999 houdende maatregelen betreffende sommige producten van dierlijke oorsprong of van het ministerieel besluit van 5 juni 1999 houdende maatregelen betreffende sommige producten van dierlijke oorsprong afkomstig van runderen en varkens, niet onder bewarend beslag bevinden, dienen bij hun vervoer in het binnenland te zijn vergezeld van een certificaat voor het binnenlands vervoer.

Art. 2. Het model van het certificaat voor het binnenlands vervoer is opgenomen in de bijlage bij dit besluit.

Art. 3. Het certificaat moet uit één vel bestaan.

Art. 4. Diegene die de in artikel 1 genoemde waren vervoert, moet het certificaat voor het binnenlands vervoer bij controle kunnen voorleggen en hij dient het bij de bestemming van de waren af te geven.

Art. 5. Diegene die de in artikel 1 genoemde waren ontvangt dient het certificaat voor het binnenlands vervoer te bewaren en het bij controle overleggen.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 14 juni 1999.

Brussel, 12 juni 1999.

L. VAN DEN BOSSCHE

Annexe

CERTIFICAT POUR LE TRANSPORT A L'INTERIEUR DU PAYS

Denrées en libre circulation sur le territoire national conformément à la réglementation belge, mais

**QUI NE PEUVENT PAS ETRE PRISES EN CONSIDERATION
POUR L'EXPEDITION VERS D'AUTRES PAYS MEMBRES DE LA CE OU VERS DES PAYS TIERS**

en vertu de la Décision 1999/363/CE ou la Decision 1999/368/CE

Numéro d'ordre du certificat:

Ministère de la Santé publique

Service certifiant: Institut d'expertise vétérinaire / Inspection générale des denrées alimentaires (1)

I. Identification des produits: (1)

- Viandes fraîches de bovins ou de porcs;
- Viandes fraîches de volailles;
- Viandes séparées mécaniquement de bovins, de porcs ou de volailles;
- Viandes hachées et préparations de viandes obtenues à partir de viandes de bovins, de porcs ou de volailles;
- Produits à base de viande et autres produits d'origine animale obtenus à partir de viandes de bovins, de porcs ou de volailles;
- Protéines animales transformées destinées à la consommation humaine au sens de la directive 92/118/CE et obtenues à partir de viandes de bovins, de porcs ou de volailles;
- Produits destinés à la consommation humaine contenant plus de 2% d'oeufs et d'ovoproduits;

Les définitions des denrées sont - excepté pour les deux derniers tirets - celles de l'arrêté royal du 4 juillet 1996 relatif aux conditions générales et spéciales d'exploitation des abattoirs et d'autres établissements.

Le produit est obtenu à partir de: volailles domestiquées / bovins / porcs (1)

Nature des produits:

Nature des emballages:

Nombre de pièces ou d'emballages:

Poids net:

II. Destination du produit

Le produit est expédié de

(lieu d'expédition)

à

(lieu de destination)

par le moyen de transport suivant:

Nom et adresse de l'expéditeur:

Nom et adresse du destinataire:

III. Attestation

Le soussigné déclare que les denrées mentionnées ci-dessus sont conformes à la réglementation belge en vue de la protection du consommateur contre la contamination de certains denrées alimentaires par la dioxine. Toutefois, elles ne peuvent pas être expédiées en dehors du territoire national.

Faite à le

(lieu)

(date)

cachet (2)

(signature de l'autorité compétente) (2)

.....
(nom en lettres majuscules, qualification et titre)

(1) biffer la mention inutile

(2) la signature et le cachet doivent être appliqués dans un couleur différent de celle de l'imprimé

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 12 juin 1999.

L. VAN DEN BOSSCHE

Bijlage

CERTIFICAAT BINNENLANDS VERVOER

Waren die in overeenstemming met de Belgische regelgeving vrij in de handel
zijn op het nationaal grongebied doch in toepassing
van de Beschikking 1999/363/EG of de Beschikking 1999/368/EG

**NIET IN AANMERKING KOMEN VOOR VERZENDING
NAAR ANDERE LID-STATEN VAN DE EG OF NAAR DERDE LANDEN**

Volgnummer van het certificaat:

Ministerie van Volksgezondheid

Certificerende dienst: Instituut voor veterinaire keuring / Algemene Inspectie der Eetwaren (1)

I. Identificatie van de producten (1)

- Vers vlees van runderen of varkens;
- Vers vlees van gevogelte;
- Separatorvlees van runderen, varkens of gevogelte;
- Gehakt vlees en vleesbereidingen bekomen van vlees van runderen, varkens of gevogelte;
- Vleesproducten en andere producten van dierlijke oorsprong bekomen van vlees van runderen, varkens of gevogelte;
- Verwerkte dierlijke eiwitten voor menselijke consumptie als bedoeld in Richtlijn 92/118/EEG bekomen van runderen, varkens of gevogelte;

- Voor menselijke consumptie bestemde producten die voor meer dan 2% uit eieren en eiproducten bestaan;

De definities van deze waren zijn, behalve voor de twee streepjes, deze van het koninklijk besluit van 4 juli 1996 betreffende de algemene en bijzondere exploitatievoorwaarden van de slachthuizen en andere inrichtingen.

Het product is bekomen van: gevogelte / runderen / varkens (1)

Aard van de producten:

Aard van de verpakking:

Aantal stukken of verpakkingen:

Netto gewicht:

II. Bestemming van het product

Het product wordt verzonden uit:

(plaats van inladen)

Naar:

(plaats van bestemming)

Gebruikt vervoermiddel:

Naam en adres van de afzender:

Naam en adres van de bestemming:

III. Verklaring

Ondergetekende verklaart hierbij dat de hierboven omschreven waren voldoen aan de Belgische regelgeving met het oog op de bescherming van de consument tegen verontreiniging van sommige voedingsmiddelen door dioxine. Evenwel mogen deze waren niet worden verzonden buiten het nationale grondgebied.

Gedaan te op

(plaats)

(datum)

Stempel (2)

(handtekening van de bevoegde autoriteit) (2)

.....
(naam in drukletters, graad en titel)

(1) schrappen wat niet past

(2) de handtekening en de stempel moeten zijn aangebracht in een andere kleur dan de gedrukte tekst

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 12 juni 1999.

L. VAN DEN BOSSCHE